

OLYMPUS[®]

© 2014 OLYMPUS IMAGING CORP.

date of issue 2014.12

WC725101

Printed in China

OLYMPUS[®]

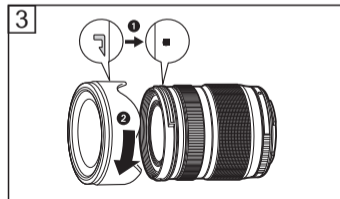
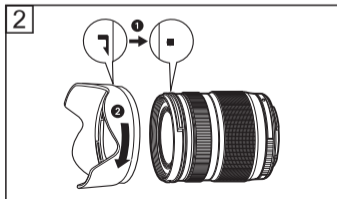
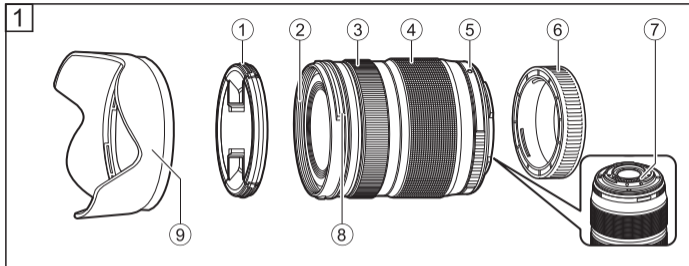


M. ZUIKO DIGITAL

ED 14-150mm f4-5.6 II



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 04 - JP 取扱説明書 | 44 - PL INSTRUKCJA |
| 06 - EN INSTRUCTIONS | 46 - PT INSTRUÇÕES |
| 09 - ES INSTRUCCIONES | 48 - RO INSTRUCȚIUNI |
| 12 - FR MODE D'EMPLOI | 50 - SR UPUTSTVO ZA UPOTREBU |
| 16 - BG ИНСТРУКЦИИ | 52 - RU ИНСТРУКЦИЯ |
| 18 - CS NÁVOD K POUŽITÍ | 54 - SV BRUKSANVISNING |
| 20 - DE BEDIENUNGSANLEITUNG | 56 - SL NAVODILA |
| 22 - DA BETJENINGSVEJLEDNING | 58 - SK NÁVOD NA POUŽITIE |
| 24 - ET JUHISED | 60 - TR TALİMATLAR |
| 26 - FI KÄYTTÖOHJEET | 62 - UK ІНСТРУКЦІЯ |
| 28 - EL ΟΔΗΓΙΕΣ | 64 - AR الإرشادات |
| 30 - HR UPUTE | 66 - TH คำแนะนำการใช้งาน |
| 32 - HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ | 68 - KR 취급설명서 |
| 34 - IT ISTRUZIONI | 70 - CHT 使用說明書 |
| 36 - LT INSTRUKCIJA | |
| 38 - LV NORĀDĪJUMI | |
| 40 - NL AANWIJZINGEN | |
| 42 - NO INSTRUKSJONER | |



取扱説明書

このたびは当社製品をお買い上げいただきありがとうございます。
ご使用前に本説明書の内容をよくご理解の上、安全に正しくご使用ください。この説明書はご使用の際にいつでも見られるように大切に保管してください。

各部の名称(図 1)

- ① フロントキャップ
- ② フィルター取り付けネジ
- ③ フォーカスリング
- ④ ズームリング
- ⑤ 取り付け指標
- ⑥ リアキャップ
- ⑦ 電気回路接点
- ⑧ フード取り付け部
- ⑨ レンズフード

フードの取り付け方(図 2)

フードの収納のしかた(図 3)

撮影時の注意

- フィルターを2枚以上重ねたり、厚みがある種類を使用したときには、画面にケラレが発生することがあります。
- フラッシュ使用時、レンズやフードなどによってフラッシュ光がケラレる場合があります。

主な仕様

マウント	: マイクロフォーサーズマウント
焦点距離	: 14 ~ 150 mm (35 mm フィルム換算 28 ~ 300 mm)
最大口径比	: F4.0 ~ 5.6
画角	: 75° ~ 8.2°
レンズ構成	: 11 群 15 枚 多層膜コーティング
絞り制御	: F4.0 ~ 22
撮影距離	: 0.5 m ~ ∞ (無限遠)
ピント調整方式	: AF/MF 切り換え
質量	: 285 g (フード/ キャップをのぞく)
大きさ 最大径×長さ	: φ63.5 × 83 mm
レンズフード取り付け	: バヨネット式
フィルター取り付けネジ径	: 58 mm

※外観・仕様は改善のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

MEMO

RU ИНСТРУКЦИЯ

Спасибо за выбор продукции Olympus.
Для обеспечения безопасности эксплуатации объектива, пожалуйста, прочтите данное руководство по эксплуатации и держите его под рукой, чтобы обратиться к нему в случае необходимости.

Перечень компонентов (Рис. [1])

- ① Передняя крышка
- ② Резьба для крепления фильтра
- ③ Кольцо фокусировки
- ④ Кольцо трансфокатора
- ⑤ Указатель крепления
- ⑥ Задняя крышка
- ⑦ Электрические контакты
- ⑧ Узел крепления бленды
- ⑨ Бленда объектива

Крепление бленды (Рис. [2])

Хранение бленды (Рис. [3])

Примечания по съемке

- При использовании нескольких фильтров или фильтра большой толщины возможно обрезание краев снимков.
- При использовании вспышки возможно появление теней от объектива, бленды объектива и т.д.

Основные спецификации

Байонет : Крепление Micro Four Thirds
Фокусное расстояние : 14 – 150 мм (эквивалентно от 28 до 300 мм для 35-мм фотоаппарата)

Макс. диафрагма : от f4.0 до f5.6

Угол изображения : 75° – 8.2°

Конфигурация объектива : 11 групп, 15 линз
Многослойное просветление

Регулировка диафрагмы : от f4.0 до f22
Съемочное расстояние : от 0.5 м до ∞ (бесконечность)

Регулировка фокуса : Переключение AF/MF
Вес : 285 г (без учета бленды и крышки)
Размеры : Макс. диам. Ø 63.5 мм × длина 83 мм

Крепление бленды объектива : Байонет
Диаметр резьбового крепления фильтра : 58 мм

* Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления и каких-либо обязательств со стороны изготовителя.

Меры предосторожности:

Обязательно прочтите следующее

Предупреждения: Меры предосторожности

- Не смотрите через объектив на солнце. Это может привести к потере зрения или повреждению глаз.
- Не оставляйте объектив без крышки. Сфокусированный объективом солнечный свет может привести к пожару.
- Не направляйте объектив фотоаппарата на солнце. Солнечный свет сосредоточится в объективе и сфокусируется внутри камеры, что может привести к сбоям в работе фотоаппарата или пожару.

Micro Four Thirds и логотип Micro Four Thirds являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками OLYMPUS IMAGING Corporation.

• Техническая поддержка пользователей в Европе

Пожалуйста, посетите нашу страницу в Интернете: <http://www.olympus-europa.com> или позвоните:

Тел.: 00800 - 67 10 83 00 (бесплатно)
+49 40 - 237 73 899 (платно)

EAC

Для покупателей в Европе



Значок «СЕ» указывает на то, что данный продукт соответствует европейским требованиям по безопасности, охране здоровья, окружающей среды и защите прав потребителя. Продукты со значком СЕ предназначены для продажи в Европе.



Этот символ [перечеркнутый мусорный бак на колесиках, Директива ЕС об отходах "WEEE", приложение IV] указывает на отдельный сбор мусора для электрического и электронного оборудования в странах ЕС. Пожалуйста, не выбрасывайте это устройство вместе с бытовыми отходами.

Пожалуйста, для утилизации данного продукта пользуйтесь действующими в Вашей стране системами возврата и сбора для утилизации.